



**Búho & Maravillas,
30 urteko ibilbidea
30 años de
Búho & Maravillas**

Antolatzailea / Organizador



Babesleak / Patrocinadores



Erakusketa / Exposición

Búho & Maravillas,
30 urteko ibilbidea

30 años de
Búho & Maravillas

1018/03/16 – 2018/09/09

Aurkezpena

Badirudi atzo izan zela Topiceko lehenengo aldi baterako erakusketa inauguratu genuenean, eta dagoeneko hogeita batgarrena aurkezten ari gara! Zein azkar pasatzen den denbora!

Erakusketa hau ikusi zenuten azkenarekin alderatuz oso bestelakoa da. Buho Teatro eta Teatro Maravillas konpainiei, dagoeneko elkarrekin lan egiten zuten eta indarrak elkartu zituzten bi konpainiei, omenaldi gisara eskainia. Eraitza guztiz pozgarria izan da eta honen zati batez gozatu ahal izango dugu.

Konpainiak askotan antzeztu du Tolosan. Bere zuzendariak, gaur gaurkoz Sevillako Txotxongiloen Antzerki Azokako zuzendaria, ez du ia inoiz Tolosako Jaialdira hutsik egiten eta berriki bere 30. urteurrena ospatu du bere lanbidean. Bai, 30 urte txotxongiloen artea Andaluzia, Espainia eta munduko haurrengana eramaten.

Búho & Maravillas aski ezaguna da Tolosan, non ia bere ikuskizun guztiekin parte-hartu duen. 2008ko Titirijai Jaialdian “Los Músicos de Brenes”, ikuskizunak, txotxongiloak zuzeneko musikarekin nahasten dituen, haur epaimahaiaren saria jaso zuen.

Erakusketa honek, seguru oroitzen bikainak ekarriko dizkigun 30 urteko antzerki bizitza laburtzen du. Erakusketaz gozatzea espero dugu. Ongi etorri Búho & Maravillasen txotxongiloen magjara!!!

Presentación

¡Parece que fue ayer cuando inaugurábamos la primera exposición temporal del Topic y estamos presentando ya la vigesimoprimerá!!! ¡Cómo pasa el tiempo!

En esta ocasión la exposición que vais a ver es muy diferente a la última. Es una exposición homenaje a las compañías Búho Teatro y Teatro Maravillas, compañías que unieron sus fuerzas con el fin de institucionalizar una colaboración que ya se hacía de forma asidua. El resultado ha sido totalmente satisfactorio y vamos a poder disfrutar de una parte del mismo.

La compañía ha actuado muchas veces en Tolosa. Su director, actual director de la Feria de Teatro de Marionetas de Sevilla, no falla a casi ningún Festival y recientemente ha celebrado su 30 aniversario de profesión. Sí, 30 años llevando el Arte de las marionetas a los niños y niñas de Andalucía, de España y del mundo.

Búho & Maravillas es bien conocida en Tolosa donde ha participado con casi todos sus espectáculos. En el Titirijai del año 2008 su espectáculo “Los Músicos de Brenes”, una obra en la que fusionan las marionetas con la música en vivo, recibió el premio del Jurado infantil.

Esta exposición es un resumen de esos 30 años de vida teatral, que seguro nos van a traer muy buenos recuerdos. Esperamos que disfrutéis de la exposición. Bienvenidos a la magia de las marionetas de Búho & Maravillas.

Búho Teatro

Búho Teatroyen partaideak beste antzerki konpainia batzuetan dute beren jatorria. Sevillako Antzerki Institutuak antolatutako Nazioarteko txotxongiloen ikastaroen barnean, Jean Pierre Lescotek 1986ko otsailean Cortijo de El Cuarton eman zuen “Itzalezko txotxongiloen teknika”-ri buruzko ikastaro baten ondorioz topatu eta elkartzea erabakiko dute. Mercedes Izquierdok egini- niko elkarlanean aritzeko proposamenaren ondorioz, Teresa Solerrek, Juan Luis Clavijok eta Mercedes Izquierdok Búho Teatro sortuko dute 1986ko abuztuan, Margareta Niculescu, Henri Joukovsky, Philype Genti, Alcides Moreno, Manuel Román etab. bezalako adituekin trebatu ondoren.

Búho Teatroyen helburuak ikerkuntza, txotxongiloen bidezko sorkuntza kulturala eta itzalen iru- dimenezko mundu iradokitzailearen esplorazioa izango dira. Giza sentimendu sakonenen ikert- zaile modura, beraien bizipen pertsonaletatik inguratzen dituen eremu sozialera, modu sentikor, ikusleei samurtasun edo hausnarketa bidez hunkitu nahirik eta beti ondo pasazariz saiatuko dira eragiten.

Ikuskizunak, gehienetan taldeko Mercedes Izquierdo eta Juan Luis Clavijo partaideengatik egi- nak eta zuzenduak, musika munduko eta beste arloko profesionalen parte-hartzearekin aberas- ten dira, besteak beste, “La Banda del Lago”, Los tres Buleros, La Chokolata, Ana Barba, Cristina So- ler, Francisco Gomez, etab. edo “Creativos Fridor”, La niña de mis entretelas, Canela Pura bezalako jostunekin, baita Pilar Izquierdo eta Jorge Megia bezalako laguntzaile plastikoekin.

1993an “Yerma” lanaren gauzatzea azpimarratu beharra dago, F.G. Lorcaren lanean oinarritua, Andaluziako Juntarekin koprodukzioan. Lan hau Román Paska txotxongilolariak zuzendu zuen. 1998an, berriz, “El Principito o El Rey de lo invisible” ikuskizun onena eta antzezpen proposamen onena moduan hartu zen Lleidan 1999an eta eszenografia onena Malagako Canovas Antzokian. Azpimarragarriak ere Los musicos de Brenes eta El mago de Oz flamenko ikuskizunak.

Búho Teatro

Los componentes de Búho Teatro provienen de otras compañías teatrales. A raíz del curso impartido por Jean Pierre Lescot sobre «Técnica de Marionetas de Sombras» en febrero de 1986, dentro de los cursos Internacionales de la Marioneta organizados por el Instituto del Teatro de Sevilla en el antiguo Cortijo de El Cuarto, se conocen y deciden unirse. Y tras la propuesta de Mercedes Izquierdo de trabajar juntos, Teresa Soler, Juan Luis Clavijo y Mercedes Izquierdo crean Búho Teatro en Agosto de 1986, después de haberse formado con profesionales como: Margareta Niculescu, Henri Joukovsky, Philype Genti, Alcides Moreno, Manuel Román etc.

Los objetivos de la Compañía son la investigación, la creación cultural por medio de la marioneta y la exploración del mundo mágico y sugerente de las sombras. Como investigadores de los sentimientos humanos más profundos, intentan, a través de la propia experiencia personal, trasladar ésta al medio social que les rodea, de una forma sensible, buscando siempre conmover a los espectadores por medio de la ternura o la reflexión, intentando siempre divertir. Los espectáculos, en su mayor parte contruidos y dirigidos por los propios componentes -Mercedes Izquierdo y Juan Luis Clavijo-, se enriquecen con la colaboración de profesionales del mundo de la música como La Banda del Lago, Los tres Buleros, La Chokolata, Ana Barba, Cristina Soler, Francisco Gómez..., etc, de artesanos, como La casa de Asterión, Paola Román, Pilar Izquierdo, Jorge Mejía, Anabel Rueda, Daniel Carrasco..., etc, modistos como Creativos Fridor, La niña de mis entretelas, Canela Pura..., etc, o asistente plástico como Pilar Izquierdo y Jorge Mejía, entre otros.

En 1993, destaca la realización de “Yerma”, basada en la obra de F. G. Lorca, en coproducción con la Junta de Andalucía; esta obra fue dirigida por el marionetista Román Paska. En 1998 cabe hablar de la adaptación de “El Principito” o de “El Rey de lo invisible”, considerado el mejor espectáculo y mejor propuesta interpretativa de Lleida 1999 y mejor escenografía en el Teatro Cánovas en Málaga, o de los espectáculos de flamenco “Los músicos de Brenes y “El mago de Oz”.

Teatro de las Maravillas

Jesusaldo Díaz Caladok 1986an Juan Antonio de la Plazarekin batera La Zancadilla konpainia sortuko du. 1991ean Títeres de la Luna izeneko konpainia berri bat sortuko du Paola Romanekin batera. Ondoren Alcides Morenorekin batera Teatro de las Maravillas sortu zuten 1996an, Sevillako Arte Dramatikoko Goi Eskolan eta Alcides Morenoren Txotxongiloen Eskolan prestatu ondoren eta bere formakuntza Margareta Niculescu, Cía. Arketal, Irina Niculescu, Román Paska, Maya Petrova eszenografa, Toru Saito maisua (Bunraku txotxongiloaren eraikitze kurtsoa), Koryu Nishikawa IV maisua (Kuruma Ningyo txotxongiloen erabiltze kurtsoa) eta txotxongiloen eraikuntza Alvaro Apocalypse txotxongilolari, egile eta zuzendari bikainekin batera kurtso monografikoak egin ondoren. Charleville Mézièreseko (Frantzia) Txotxongiloen Nazioarteko Institutuan profesionalei eskainitako hainbat kurtsoetan parte-hartzen du.

Teatro de las Maravillas

Jesualdo Díaz Calado crea en el año 1986 la compañía La Zancadilla junto con Juan Antonio de la Plaza. En 1991 forma una nueva compañía llamada Títeres de la Luna con Paola Román. Posteriormente, en 1996, junto con Alcides Moreno, crea el Teatro de las Maravillas.

Tras haberse formado en la Escuela Superior de Arte Dramático de Sevilla y en la Escuela de Marionetas de Alcides Moreno, complementa su formación con cursos monográficos con grandes titiriteros, constructores y directores como Margareta Niculescu, Cía.Arketal, Irina Niculescu, Román Paska, la escenógrafa Maya Petrova, el maestro Toru Saito (curso de construcción de la marioneta Bunraku) y el maestro Koryu Nishikawa IV (curso de manipulación de marionetas Kuruma Ningyo). También se forma en construcción de marionetas con Álvaro Apocalypse y participa en números cursos de marionetas para profesionales realizados en el Instituto Internacional de la Marioneta de Charleville Mézières (Francia).

Búho & Maravillas

Búho & Maravillas 2007ko azaroan sortzen da. Búho Teatro eta Teatro de las Maravillas konpainiek hainbat kritika eta publiko sari jaso ondoren 30 urte baino gehiagoko ibilbidean eta hainbat ko-produkzio egin ondoren elkartzea erabakitzen dute Búho & Maravillas konpainia berria sortzeko. Bi lan taldeen bat-egitearen ondoren, artistikoki eta sorkuntza aldetik emaitza aberastu egin zen, horren adibide eginiko 25 ekoizpenak, 3000 antzezpen eta azken 30 urte hauetan gure ikuskizunez gozatu duten 500.000 ikusle baino gehiagoren bertaratzea. Aipatzekoa da ere ondorengo ikuskizunak aurrera ateratzeko Andaluziako Juntaren diru-laguntzak jaso direla.

Erakusketan honetan urte hauetan guztietan zehar eginiko lanaren lagin esanguratsuena dago. Material teknika eta estilo ezberdinetako 100 txotxongilo baino gehiago daude, plastikotasun handiko sortze eta arte ondarea, artisau-lanaren profesionaltasun zaintza eta txotxongiloaren artearekiko errespetuaren isla.

Búho & Maravillas

Búho & Maravillas se crea en noviembre de 2007. Las compañías Búho Teatro y Teatro de las Maravillas, con más de 30 años de experiencias en los cuales han recibido innumerables premios de crítica y público, deciden, tras haber realizado varias coproducciones juntos, unirse y crear una nueva compañía: Búho & Maravillas. Tras la fusión de los dos equipos de trabajo el resultado artístico y creativo se vio enriquecido, prueba de ello son las 25 producciones realizadas, más de 3.000 representaciones y una asistencia de más de 500.000 espectadores en estos 30 años de existencia. (es de interés mencionar que los espectáculos aquí presentes han sido subvencionados por la Junta de Andalucía).

En esta exposición se encuentra lo más representativo del trabajo realizado en estos años. Más de 100 marionetas de diferentes materiales, técnicas y estilos; todo un legado artístico y creativo de gran plasticidad reflejo del trabajo artesanal realizado con profesionalidad, cuidado y respeto por el arte de la marioneta.

BÚHO TEATRO 1986

Lana / Obra: **"Viaje al país de las sombras"**
Egilea / Autor: **El Colectivo**

Viaje al País de las sombras, itzalen antzerkiari buruzko ikuskizun didaktiko bat da. Honek argiak objektuetan duen eragina erakutsi nahi du, baita argiak eta antzerkiaren bizitasunak komedian duten eragina ere. Lau metroko pantaila batek poema tragikoen eszena ezberdinak jasotzen ditu. Metro karratu bateko pantaila batek, berriz, antzerki komikoa, Karagoz antzerki turkiarrean oinarritutako "Curro Soplete"ren eszena bat, gure herri- kulturara egokitu delarik. Honek ematen dio amaiera ikuskizunari.

Zuzendaritza eta dramaturgia:
Mercedes Izquierdo eta Juan Luis Clavijo

Teknika: Itzala

Txotxongiloen egilea: Búho Teatro

Eszenografia: Búho Teatro

Antzezle-txotxongilolariak:
Mercedes Izquierdo, Juan Luis Clavijo eta Teresa Soler

Ekoizpena: Búho Teatro

"Viaje al País de las Sombras" es un espectáculo didáctico sobre el teatro de sombras que pretende mostrar la incidencia de la luz en los objetos y la gran fuerza dramática del teatro de sombras en la tragedia, así como la luz y viveza del teatro de sombras para lo cómico.

Una pantalla de cuatro metros acoge las distintas escenas de poemas trágicos y una pequeña pantalla, de un metro cuadrado, acoge el teatro cómico: una escena de "Curro Soplete" basado en el tradicional teatro turco -Karagoz-, que ha sido adaptada a nuestra cultura popular, y que pone fin al espectáculo.

Dirección y dramaturgia:
Mercedes Izquierdo y Juan Luis Clavijo

Técnica: Teatro de Sombras

Realización de marionetas: Búho teatro

Escenografía: Búho Teatro

Actores marionetistas:
Mercedes Izquierdo, Juan Luis Clavijo y Teresa Soler

Producción: Búho Teatro



BÚHO TEATRO 1991

Lana / Obra: "¿Quién Soy?"
Egilea / Autor: Mercedes Izquierdo

1991ean Búho Teatrok Mercedes Izquierdoren **Quien Soy** lana eszenaratuko du. Lan honek 1984ean Sevilako Antzerki Institutuan egingo den I Nazioarteko Txotxongilo kurtsoan izango du sorrera Margareta Niculescu, Henri Jourkoski eta Alcides Morenorekin batera. Tailer honek iraungo dituen hiru hilabeteetan zehar Mercedes Izquierdok ikuskizunaren ideia eta txotxongiloak landuko ditu Alcides Morenorekin batera, dramagintza Henri jourkoskirekin eta eszenaratzeari Margareta Nicolescurekin, ikuskizuneko eszena bat egingo delarik azken honekin. Urteak berandua go, lan hau berriro hartuko da, bere lan-talde artistikoan ondorengo parte-hartzaileak izango dituelarik:
Zuzendaritza eta dramaturgia: Mercedes Izquierdo
Zuzendaritza laguntzailea: Juan Luis Clavijo
Teknika: Hagaxka eta itzala
Txotxongiloen diseinua eta egitea: Búho Teatro
Eszenografia: "Goliart"
Musika- konposizioa: "La Banda Del Lago"
Antonio Moreno, Idelfonso Grazales eta Rafael Pachá
Antzezle- txotxongilolariak: Mercedes Izquierdo eta Juan Luis Clavijo
Ekoizpena: Búho Teatro
Argiztapen teknikaria: M^a del Mar Romero Arispón
Lan hau Granadako Antzerki Gaztearen Lehiaketan ikuskizun onena bezala saritua izan zen

En 1991 Búho Teatro pone en escena **"Quién Soy"**, de Mercedes Izquierdo. Este trabajo surge en el transcurso del I Curso Internacional de Marionetas del Instituto del Teatro de Sevilla, realizado en el año 1984 con Margareta Niculescu, Henri Jourkoski y Alcides Moreno. En este taller de tres meses de duración Mercedes Izquierdo trabaja la idea del espectáculo y las marionetas con Alcides Moreno, la dramaturgia con Henri Jourkoski y la puesta en escena con Margareta Nicolescu, con quien se lleva a cabo una escena del espectáculo. Años después se retoma este trabajo y se pone en escena con los siguientes participantes en su equipo artístico.
Dirección y dramaturgia: Mercedes Izquierdo
Asistente de Dirección: Juan Luis Clavijo
Técnica: varilla y sombras
Diseño y Realización de marionetas: Búho teatro
Escenografía: "Goliart"
Composición Musical: "La Banda Del Lago"
Antonio Moreno, Idelfonso Grazales y Rafael Pachá
Actores marionetitas: Mercedes Izquierdo y Juan Luis Clavijo
Producción: Búho Teatro
Técnico de Iluminación: M^a del Mar Romero Arispón
Este trabajo es premiado como mejor espectáculo en el certamen de Teatro Joven de Granada en 1991.



BÚHO TEATRO 1993

Lana / Obra: **“Yerma”**
Egilea / Autor: **Federico García Lorca**
Helduentzako ikuskizuna / Espectáculo para adultos

1992an Andaluziako Juntaren CAT, Andaluziako Antzerkiaren Zentroarekin batera, Búho Teatrok Federico García Lorcaren **Yerma** antzezlan jarriko du martxan, guk eskaintako helduentzako lehen txotxongilo antzezlan izanik.

Lan honetarako Román Paska idazle, zuzendari, zine-magile eta txotxongilolaria gonbidatzen da. Honen lan originalak, bi segidako konpainia izenekin, Theatre for the Birds eta Dead Puppet, barnean The End of the World, God Mother Radio, Dead Puppet Talk eta Playboy Play sartuz. Linz '09 Europako Kultur Hiriburutzak esakutua 2010ean Portugalgo Antzoki Nazionalean aurkeztu zen. August Strindbergen Dreamplay lana txotxongiloekin zuzendu zuen bere mendeurrenean Estockholmoko Stadsteater-en eta hainbat urtez Frantziako Institut International de la Marionnetteko zuzendari izan zen.

Ikuskizun honetarako, Roman Paskaz gain artista bikainez osatutako ondorengo taldea osatzen da:

Zuzendaritza eta dramaturgia: Román Paska
Zuzendaritza laguntzailea: Mercedes Izquierdo
Laguntzaile plastikoa: Donna Zakowska
Teknika: Garraiatua
Txotxongiloen egitea: “La casa de Asterión”
Txotxongiloen jantziak: “Creativo Fridor”
Musika- konposizioa: Richard Termini
Antzezle- txotxongilolariak: Paola Román, Laura Godoy, Yolanda Rodríguez eta Juan Luis Clavijo
Ekoizpena: Búho Teatro, Andaluziar Juntako CAT
Andaluziako Antzerki Zentroarekin koprodukzioan

En 1992, en coproducción con el Centro Andaluz de Teatro CAT de la Junta de Andalucía, Búho Teatro pone en escena “Yerma”, de Federico García Lorca, su primer espectáculo de teatro de marionetas para adultos.

Para este trabajo es invitado como director Román Paska, escritor, director, cineasta y titiritero cuyas producciones originales, bajo dos nombres sucesivos de compañías, (Theatre for the Birds y Dead Puppet), incluyen “The End of the World”, “God Mother Radio”, “Dead Puppet Talk” y “Playboy Play”, que se presentó en 2010 en el Teatro Nacional de Portugal. Dirigió “Dreamplay”, de August Strindberg, con títeres para su centenario en el Stadsteater de Estocolmo y, durante varios años como director del Institut International de la Marionnette en Francia. Para este espectáculo se reúne además a un magnífico equipo artístico:

Dirección y dramaturgia: Román Paska
Asistente de Dirección: Mercedes Izquierdo
Asistente plástico: Donna Zakowska
Técnica: Transportada
Realización de marionetas: “La casa de Asterión”
Vestuario de marionetas: “Creativo Fridor”
Composición Musical: Richard Termini
Actores marionetistas: Paola Román, Laura Godoy, Yolanda Rodríguez y Juan Luis Clavijo
Producción: Búho Teatro, en coproducción con el Centro Andaluz de Teatro CAT Junta de Andalucía



BÚHO TEATRO 1989

Lana / Obra: **"La Ratita Presumida"**
Bertsioaren egilea / Autor de la versión: **Mercedes Izquierdo**

Ipuin klasikoaren bertsioa abiapuntu, txotxongilo lana errealitate eguneratuago bat islatzeko bideratua dago, baita bikotea bilatzeko garaian ditugun jarrera ezberdin eta gaur egun eman daitezkeen zenbait gizonen estereotipoak azaleratzeko.

Estereotipo hauek sagutxoaren ezkongaietan irudikatzen dira, hauen jarrerak irudikatzerakoan eduki handiagorekin egingo direlarik, desberdintasunak agerian uzteko.

Lanaren emaitzak, emakumezko protagonista guapoaren mendeko emaztea izatearekin asebetetzen den ipuin klasiko batean itxaron daitekeen emaitza-erikiko kontrasteak azaleratzen ditu. Rol horretaz haratago doa eta pixkanaka-pixkanaka matxismo eta tradizioaren tranpetatik ihes egitea lortzen duen sagutxora gerturatzen gaitu, mozolo poxpolin bat izatearen zentzugabekeria erakutsiz, bere adimenaren bidez traba hauek gainditu eta azkenik burujabe eta zoriontsu izatera iristeraino.

Zuzendaritza: Teresa Soler eta Juan Luis Clavijo
Testua: Mercedes Izquierdo
Idea: Teresa Soler
Teknika: Eskuzkoa eta hagaxka
Txotxongiloen egitea: Teresa Soler
Eszenografia: Búho Teatro
Argiztapenaren diseinu eta burutzea: Juan Luis Clavijo
Ekoizpena: Búho Teatro

Partiendo de la versión del cuento clásico, la obra de títeres está enfocada para reflejar una realidad más actual y para mostrar diversos comportamientos de búsqueda de pareja y estereotipos masculinos que pueden darse en la actualidad. Estos estereotipos están representados en los distintos pretendientes de "La Ratita", personajes con un mayor contenido de representación de un rol para evidenciar desigualdades.

La obra muestra unos resultados diferentes a los esperados, distintos a los habituales de los cuentos clásicos donde la protagonista femenina se contenta con ser la dependiente esposa del más guapo. Transgrede este rol y les va acercando a una Ratita que, poco a poco va escapando de las trampas del machismo y de la tradición, aprendiendo lo inútil de ser solo una tonta presumida, y cómo va superando estas trabas usando su inteligencia y llegando a ser independiente y feliz.

Dirección: Teresa Soler y Juan Luis Clavijo
Texto: Mercedes Izquierdo
Idea: Teresa Soler
Técnica: Guante y Varilla
Realización de marionetas: Teresa Soler
Escenografía: Búho Teatro
Diseño y realización de Iluminación: Juan Luis Clavijo
Producción: Búho Teatro



BÚHO TEATRO 1993

Lana / Obra: “Somos Amigos”
Egilea / Autor: Mercedes Izquierdo

Honakoan Búho Teatrok eskuzorro txotxongiloen bi lan motz aurkezten ditu, “La Granja” eta “La media flor”, Kike Sanchez Veraren testuetan oinarrituak, denoi modu berean dagokigun gai bati buruz doa, adiskidetasuna. Bi lagun minen arteko liskarraren ondoren inori ez dio alde egiten handinahikeriak eta norberekoikeria edozein biolentzian duen jatorriari buruz egiten den interpretazio zorrotza.

Lan honetan erabilitako teknika eskuzorroarena da, hauek pertsonaiei adierazkortasun naturalista ahalbidertzen dieten tamaina handiko bi txotxongilo izanik.

Zuzendaritza eta dramaturgia: Juan Luis Clavijo
Teknika: Eskuzorroa
Txotxongiloen egitea: Mercedes Izquierdo eta Pilar Izquierdo
Antzezleak: Irahi Romero eta Mercedes Izquierdo
Diseinua eta argiztapenaren burutzea: Juan Luis Clavijo
Ekoizpena: Búho Teatro

En esta ocasión Búho Teatro presenta dos obras cortas de marionetas de manopla: “La Granja” y “La media flor”, basadas en textos de Kike Sánchez Vera con un tema que concierne a todos por igual, ¡La amistad! Tras la pelea de dos entrañables amigos a nadie se le escapa la aguda interpretación sobre el origen de toda violencia en la ambición y el egoísmo. La técnica utilizada en esta ocasión es de manopla y son marionetas de gran tamaño que dotan de una gran expresión naturalista a los personajes de la historia.

Dirección y dramaturgia: Juan Luis Clavijo
Técnica: Manopla
Realización de marionetas: Mercedes Izquierdo y Pilar Izquierdo
Actores: Irahi Romero y Mercedes Izquierdo
Diseño y realización de Iluminación: Juan Luis Clavijo
Producción: Búho Teatro



BÚHO TEATRO 1998

Lana / Obra: “El Principito o El Rey de lo Invisible”
Egilea / Autor: **Antoine de Saint-Exupéry**

1998 bukaera aldera **El Principito** estreinatuko da, hau ere 1986ko Sevillako Antzerki Institutuko kurtsoan haziak ematen hasi zelarik. Hamabi urte beranduago Margareta Nicolescuk, Henri Jourkoski eta Alcides Morenok hasitako lana jarraituz, arrakasta handia izan zuen lan izugarri hau garatuko dute. 1999an Lleidako Txotxongilo Azokako ikuskizun onena eta dramaturgia onenaren saria jaso zituen eta eszenografia onenarena Canovas Aretoan 1999an.

Txotxongiloak Paco Águilarren tailer batean ziriborrratu ziren, hagaxkazko oihal txotxongilo moduan patroiarekin. Buho Teatrok antolaturiko tailer honetan, Sevillako txotxongilolari batzuk gonbidatuak izan ziren Tabacalerako nabeetara, Rinkonadako Udalak San José de la Rinconadan, entsegu lokal modura utzia. Tailerrean parte-hartu eta txotxongiloen eraikitzean lan egin zuten txotxongilolariak ondorengoak izan ziren: Paola Román (Printze txikia), Irahí Romero (Sugea), Irma (Arrosa), Mercedes Izquierdo (E r r e g e a) , Pilar Izquierdo (Negozio gizona), Juan Antonio de la Plaza (Sugea) eta Juan Luis Clavijo (Azeria).

Idea eta Libretoa: Juan Luis Clavijo
Antzezleen zuzendaritza: Julián Ternero
Zuzendaritza: Juan Luis Clavijo eta Julián Ternero
Teknika: Nahasia (hagaxka hariekin eta garraiatua)
Eszenografia: Jesús eta Marta Mingorance
Txotxongiloen egitea: Tailerreko taldeak eta Pilar Izquierdok
Musika- konposizioa: Inmaculada Almendral
Ekoizpena: Búho Teatro

A finales de 1998 se estrena “El Principito”, un espectáculo que también empezó a germinar en el curso de 1986 del instituto del teatro de Sevilla. Doce años después, siguiendo el trabajo comenzado con Margareta Nicolescu, Henri Jourkoski y Alcides Moreno, se desarrolla este magnífico trabajo que cosechó un gran éxito.

Premiado en 1999 como mejor espectáculo y mejor dramaturgia en la feria de Titelles de Lleida y mejor escenografía en la Sala Cánovas ese mismo año. Las marionetas se bocetaron en la técnica de marionetas de tela y varilla con patronaje en un taller con Paco del Águila. En este taller, organizado por Búho Teatro, participó un grupo de titiriteros invitados al taller en las naves de Tabacalera (San José de la Rinconada), cedidas por el Ayuntamiento de La Rinconada al grupo como local de ensayo. Los titiriteros participantes y que a su vez trabajaron en la construcción de los títeres fueron: Paola Román (El Principito), Irahí Romero (La serpiente), Irma (La rosa), Mercedes Izquierdo (el Rey) Pilar Izquierdo (hombre de negocios), Juan Antonio de la Plaza (la serpiente) y Juan Luis Clavijo (El Zorro).

Idea y Libreto: Juan Luis Clavijo
Dirección de Actores: Julián Ternero
Dirección: Juan Luis Clavijo y Julián Ternero
Técnica: Mixta (varilla con hilo y transportada)
Escenografía: Jesús y Marta Mingorance
Realización de Marionetas: El colectivo del Taller y Pilar Izquierdo
Composición Musical: Inmaculada Almendral
Producción: Búho Teatro



BÚHO TEATRO 2000

Lana / Obra: "Ajá Caperucita"
Egilea / Autor: Mercedes Izquierdo

Carles Canoren Te Pillé caperucita lanean oinarritua / Basada en la obra de Carles Cano Te Pillé Caperucita

Formatu handiko eskuzorro eta hagaxkazko txotxongiloen ikuskizuna da. Ipuin klasikoaren rolak haustea helburu, ipuinetakako pertsonaiak nahastu eta istorioari ezusteko bira ematen diote istorio dibertigarri bezain zentzugabe bat sortuz.

Erabilitako teknikak istorioeko pertsonaiei espresio naturalista ematea ahalbidetzen du, ikuslegoaren arreta erraztasun handiarekin erakarriz. Lana Carles Cano idazle valentziarraren "Te pille Caperucita" testuan oinarritua dago.

Zuzendaritza eta Dramaturgia: Juan Luis Clavijo
Zuzendaritza laguntzailea: Mercedes Izquierdo
Laguntzaile Plastikoa: Pilar Izquierdo
Teknika: Eskuzorroa
Txotxongiloen egitea: Ángel Reguera
Eszenografia: Búho Teatro
Jantziak: María Luisa Romero
Musika- konposizioa: Paco Yuste
Argiztapena: Jesús Bernal
Antzezle-txotxongilolariak: Irahi Romero, Ana Moreno eta Andrés González
Kartel eta liburuxkaren diseinatzailea: Javier Cebador
Argazkigintza: Carlos Cabrera Vázquez
Ekoizpena: Búho Teatro

Espectáculo de marionetas de manopla y varilla de gran formato con el que se pretende romper los roles de los cuentos clásicos realizando una divertida y disparatada historia en la que se mezclan los personajes de los cuentos dando un giro inesperado a la historia. La técnica utilizada permite una gran expresión naturalista a los personajes de la historia para captar la atención del espectador con gran facilidad. Obra inspirada en el texto del escritor Valenciano Carles Cano "Te pillé Caperucita".

Dirección y Dramaturgia: Juan Luis Clavijo
Asistente de Dirección: Mercedes Izquierdo
Asistente Plástico: Pilar Izquierdo
Técnica: Manopla
Realización de Marionetas: Ángel Reguera
Escenografía: Búho Teatro
Vestuario: María Luisa Romero
Composición Musical: Paco Yuste
Iluminación: Jesús Bernal
Actores Marionetistas: Irahi Romero, Ana Moreno y Andrés González
Diseño de Cartel y folleto: Javier Cebador
Fotografía: Carlos Cabrera Vázquez
Producción: Búho Teatro



BÚHO TEATRO 2004

Lana / Obra: "Una de Ratones"
Egilea / Autor: Silvia Nanclares eta/y Juan Luis Clavijo

Una de Ratones lanaren erreferenteak, heziketa-
edukiak, elementu artistikoak, baita egitura eta txo-
txongiloak, zuzenduak dauden adin-tartearentzat lan
erakargarri bat izateko sortuak daude. Gaur egun pil-
pilean dagoen gai bat jorratzen duen Ikuskizun mu-
sikatu bat da, gurasoak bananduak dituzten haurren
egoera. Modu erraz eta bigun batean sagu familia
batek, musikaren eta zuzeneko abestien laguntzaz
historia guztian zehar laguntzen gaitu.

Zuzendaritza: Jorge Rivera eta Juan Luis Clavijo
Teknika: Garraiatua eta itzalak
Txotxongiloa eta eszenografia: Pilar Izquierdo
Musika- konposizioa: José Lupión
Antzezle txotxongilolariak: Irahi Romero,
Mercedes Izquierdo eta Juan Luis Clavijo
Diseinu Grafikoa: Víctor Pérez
Argiztapenaren diseinu eta burutzea:
Juan Luis Clavijo
Ekoizpena: Búho Teatro

*Los referentes y contenidos educativos, así como los
elementos artísticos, la estructura de la obra "Una De
Ratones", así como el tipo de títeres están realizados
especialmente para que sean atractivos para las edades
a las que está dirigido el espectáculo. Hablamos de un
espectáculo musical que trata de un tema muy actual:
la situación de los niños de padres separados. De forma
sencilla y tierna la música y las canciones en directo nos
acompañan durante toda la historia.*

Dirección: Jorge Rivera y Juan Luis Clavijo
Técnica: Transportada y sombras
Marionetas y escenografía: Pilar Izquierdo
Composición Musical: José Lupión
Actores marionetistas: Irahi Romero,
Mercedes Izquierdo y Juan Luis Clavijo
Diseño Gráfico: Víctor Pérez
Diseño y realización de Iluminación: Juan Luis Clavijo
Producción: Búho Teatro



BÚHO TEATRO 1999

Lana / Obra: "Don Giovanni"
Egilea / Autor: Wolfgang Amadeus Mozart

Sevillako Probintziako Diputazioren enkarguz, Fitur, Turismo Azokako standean Sevilla ordezkatzeko egi- niko ikuskizuna.

Eszena Don Juanen jauregian ematen da, atea jotzen dute eta komendadorea dator hildakoen artetik Don Juanek afaltzera gonbidatua. Komendadoreak Don Juan infernuetara gonbidatzen du, eta honek harrokeria erakutsiz gonbidapena onartzen du.

Zuzendaritza: Juan Luis Clavijo
Teknika: Pertxa Txekiarra
Txotxongiloen egitea: "La Casa de Asterión"
Eszenografia: Búho Teatro
Antzezle-Txotxongilolariak: Irahi Romero, Mercedes Izquierdo, Manu eta Juan Luis Clavijo
Ekoizpena: Búho Teatro

Sevillako Probintziako Diputazioko Turismo Sailak di-ruz lagundutako ikuskizuna

Kaleko ikuskizun onenaren saria Espartinas Antzerki Azokan, Sevilla 2004

Espectáculo realizado por encargo para la diputación Provincial de Sevilla con el objeto de representar a la ciu- dad en el stand de la Feria de Turismo, Fitur.

La escena transcurre en el palacio de Don Juan. Lllaman a la puerta y aparece el Comendador que ha venido desde el más allá invitado a cenar por Don Juan. El co- mendador invita a Don Juan a los infiernos y éste, en su arrogancia, acepta la invitación.

Dirección: Juan Luis Clavijo
Técnica: Percha checa
Realización de Marionetas: "La Casa de Asterión"
Estenografía: Búho Teatro
Actores Marionetistas: Irahi Romero, Mercedes Izquierdo, Manu y Juan Luis Clavijo
Producción: Búho Teatro

Espectáculo Subvencionado por la Diputación provin- cial de Sevilla, departamento de Turismo

Premio del público mejor espectáculo de calle en Feria de teatro de Espartinas, Sevilla 2004



BÚHO TEATRO 1999

Lana / Obra: "Carmen"

Egilea / Autor: Georges Bizet

Sevillako Probintziako Diputazioren enkarguz, Fitur, Turismo Azokako standean Sevilla ordezkatzeko egitiko ikuskizuna.

Carmenen historiaren laburpen labur bezain ederra azaltzen digute 7 minututan, Habaneraren musika hondoan entzuten delarik. Antzezleekin harremana duten ia tamaina naturaleko irudiak osatzen dute lana, hala nola, toreatzailea eta armadako Koronela, hauek Carmen eta zigarro-egilea manipulatzan dituztelarik, azkenean Carmeni heriotza eman arte.

Zuzendaritza: Juan Luis Clavijo

Teknika: Garraiatua

Txotxongiloen egitea: "La Casa de Asterión"

Eszenografia: Búho Teatro

Antzezle-Txotxongilolariak: Irahi Romero, Mercedes Izquierdo, Manu eta Juan Luis Clavijo

Ekoizpena: Búho Teatro

Kaleko ikuskizun onenaren ikuslearen saria Espartinas Antzerki Azokan, Sevilla 2004

Espectáculo realizado por encargo para la diputación Provincial de Sevilla con el objeto de representar a Turismo de Sevilla en el Stands de la feria de Fitur

Un breve pero hermoso resumen de la historia de Carmen es representada en 7 minutos con la música de fondo de la Habanera. Figuras de tamaño casi natural, que se interrelaciona con actores que representa a personajes de la historia como al Torero y al Coronel del ejército, que manipulan a Carmen y a la cigarrera hasta llegar a dar muerte a Carmen.

Dirección: Juan Luis Clavijo

Técnica: Transportada

Realización de Marionetas: "La Casa de Asterión"

Escenografía: Búho Teatro

Actores Marionetistas: Irahi Romero, Mercedes Izquierdo, Manu y Juan Luis Clavijo

Producción: Búho Teatro

Premio del público mejor espectáculo de calle en Feria de teatro de Espartinas, Sevilla 2004



BÚHO TEATRO 2001

Lana / Obra: **"Pula Pula"**
Egilea / Autor: **Mercedes Izquierdo**

Pula-Pula ezerk beldurtzen ez duen igel azkar eta au-sart baten istorioa da. Elezahar honek beldurra ez dela adiskide ona erakus-ten digu, beti atera daitekela onik gertatzen zaigun edozertaz, adimenak eta batasunak agertzen zaigun edozer gauza garaitzen lagunduko digutela, hau oso handia izanda ere. Horrela, igel txiki honek bere adi-men eta bere lagunen laguntzarekin Kalima handia ga-raitzea eta betiereko laku horretan bizitzea lortzen du.

Zuzendaritza: Juan Luis Clavijo

Teknika: Garraiatua

Txotxongiloak eta estenografia: Pilar eta Mercedes Izquierdo

Antzezle-txotxongilolariak: Irahi Romero eta Mercedes Izquierdo

Argiztapenaren diseinu eta burutzea: Juan Luis Clavijo

Ekoizpena: Búho Teatro

***"Pula-Pula"** es la historia de una rana muy inteligente y decidida que no teme a nada. Esta fábula nos muestra que el miedo no es un buen compañero, que siempre se puede salir airoso de todo cuanto nos acontece, que la inteligencia y la unidad nos ayudarán a vencer cualquier cosa que se nos presente por muy grande que sea. Así, esta pequeña rana con su ingenio y la complicidad de sus compañeras logran vencer a la gran Kalima y vivir para siempre en aquella hermosa laguna.*

Dirección: Juan Luis Clavijo

Técnica: Transportada

Marionetas y estenografía: Pilar y Mercedes Izquierdo

Actores Marionetistas: Irahi Romero y Mercedes Izquierdo

Diseño y realización de Iluminación: Juan Luis Clavijo

Producción: Búho Teatro



BÚHO TEATRO 2013

Lana / Obra: **“Contando Jorobas”**

Egilea / Autor: **Mercedes Izquierdo**

5 eta 12 urte bitarteko haurrentzat gomendatutako ikuskizuna / Espectáculo recomendado para niños y niñas de 5 a 12 años.

Contando Jorobas ezberdinaren istorioa da, lau konkordun gamelu txikiarena. Bere familiak den bezala onartzen badu ere, ez da horren onartua gamelu eme ezkongaien artean eta bere bizitza partekatzeke basamortuko animalia guztien artean bilatzeaz nekata etsi egingo du.

Gamelu jator honek basamortuko beste hainbat animaliekin batera, abentura eta gorabehera desberdinetatik igaroko da.

Jolastuz, zenbatuz, eta abestuz sortzera gonbidatzen gaituen zentzumenen bidezko bidai bat da. Istorio honek gainera txikiarekin jolasteko bi elementu txertatzen ditu: musika eta matematikaren arteko harremana eta aniztasuna bizikidetzaren aberastasunaren oinarriaren arrakasta modura.

Lanean txertatuak dauden eduki hezigarriak matematika eta musikaren hastapenekin bat datoz. 3 eta 5 urte bitarteko garaian ikaskuntzan eragiten duten elementu sinpleak ditu.

Jatorrizko ideia eta libretoa: Mercedes Izquierdo

Zuzendaritza: Damiana Plugia eta Juan Luis Clavijo

Musika zuzendaritza: Fernanda Cáceres

Antzezle-txotxongilolariak: Mercedes Reyes, Irahi Romero eta Mercedes Izquierdo

Txotxongiloen eraikitzea: Pilar Izquierdo

Teknika: Garraiatua

Eszenografia diseinua: Mercedes Izquierdo

Laguntzaile plastikoa: Jorge Mejías

Kartelaren diseinua: Jorge Mejías

Jantzien diseinua: Mercedes Izquierdo

Jantzien burutzea: May Cantó eta Pilar Izquierdo

Argiztapenaren diseinu eta burutzea: Juan Luis Clavijo

Ekoizpena: Búho Teatro

“Contando Jorobas” es la historia del diferente, un pequeño camello de cuatro jorobas. Aceptado por su familia no lo es tanto por las camellitas casaderas; cansado de buscar entre todos los animales del desierto con quien compartir su vida, desespera...

Este simpático camello, junto a otros habitantes del desierto, nos harán transitar las más variadas aventuras y peripecias. Un viaje de los sentidos que nos invita a crear jugando, contando y cantando. Este cuento integra además dos elementos de interés para trabajar con los más pequeños: la relación entre la música y las matemáticas y la aceptación de la diversidad como riqueza en la convivencia. Los contenidos educativos que están inmersos en la obra se corresponden con los de iniciación a las matemáticas y la música. Contiene elementos muy simples que inciden en el aprendizaje en la etapa de 3 a 5 años. Todos los referentes y contenidos educativos, así como los elementos artísticos, la estructura de la obra, el tipo de títeres (animales), se han trabajado para que sean atractivos a las edades mencionadas.

Idea Original y Librero: Mercedes Izquierdo

Dirección: Damiana Plugia y Juan Luis Clavijo

Dirección Musical: Fernanda Cáceres

Actores Marionetistas: Mercedes Reyes, Irahi Romero y Mercedes Izquierdo

Construcción de Marionetas: Pilar Izquierdo

Técnica: Transportada

Diseño de escenografía: Mercedes Izquierdo

Asistente Plástico: Jorge Mejías

Diseño Cartel: Jorge Mejías

Diseño Vestuario: Mercedes Izquierdo

Realización de vestuario: May Cantó y Pilar Izquierdo

Diseño y realización de Iluminación: Juan Luis Clavijo

Producción: Búho Teatro



BÚHO & MARAVILLAS 2006

Lana / Obra: **"Diván El Terrible"**

Egilea / Autor: **Paco Robles**

Helduentzako ikuskizuna / Espectáculo para adultos

2006an Búho & Maravillasek bere helduentzako bigarren lana jarriko du martxan. Txotxongiloen munduak eta bere hizkuntzak, gero eta esparru aurrerakoi, eta ikuslego oso anitza erakartzen du, zeinari antzerki proposamen berriekin erantzun behar zaien.

Diván el Terrible istorio ironiko eta dibertigarri bat da. Askatasunez beteriko gizarte bat bezala saltzen zaigunari, eta aldi brean, politikoki zuzena denaren neurriengatik mugatua edo adierazpen semantikoez moztututako askatasunari buruzko kritika da.

Gure pertsonaia, Simon, esfortzuz beteriko bizitza baten ondoren ezer aldatu ez denaren inpotentziarekin aurkitzen da. Abiapuntuan topatzen da.

Zuzendaritza: Jesualdo Díaz eta Juan Luis Clavijo

Testua: Paco Robles

Antzezle-txotxongilolariak: Sandra Cerezo, Irahi Romero, Juan Francisco Raya, Antonio Sevillano eta Daniel Carrasco

Txotxongiloen diseinua: Arantxa Otermin

Txotxongiloen eraikitzea: Búho & Maravillas

Eszenografiaren diseinu eta burutzea:

Búho & Maravillas

Teknika: Garraiatua

Jantzien burutzea: Mercedes Izquierdo

Argiztapenaren diseinua: José Diego

Estenografia: Búho & Maravillas

Ekoizpena: Búho & Maravillas

En 2006 Búho & Maravillas pone en escena su segunda obra para adultos. El mundo de las marionetas y su lenguaje abarca cada vez formas más progresivas, y atrae a un abanico de público muy variado al que es necesario dar respuestas a través de nuevas propuestas teatrales.

"Diván el Terrible" es una historia irónica y divertida. Es una crítica a una sociedad que se nos vende llena de libertades y que a su vez son coartadas por reglas de lo políticamente correcto o disfrazadas con expresiones semánticas. Nuestro personaje, Simón, después de una vida llena de esfuerzo se encuentra con la impotencia y la desilusión de que nada ha cambiado. Se halla en el punto de partida.

Dirección: Jesualdo Díaz y Juan Luis Clavijo

Texto: Paco Robles

Actores Marionetistas: Sandra Cerezo, Irahi Romero, Juan Francisco Raya, Antonio Sevillano y Daniel Carrasco

Diseño de Marionetas: Arantxa Otermin

Construcción de Marionetas: Búho & Maravillas

Diseño y realización de escenografía:

Búho & Maravillas

Técnica: Transportada

Realización de vestuario: Mercedes Izquierdo

Diseño de Iluminación: José Diego

Estenografía: Búho & Maravillas

Producción: Búho & Maravillas



BÚHO & MARAVILLAS 2008

Lana / Obra: “Los Músicos de Brenes”

Egilea / Autor: Juan Luis Clavijo y Jesualdo Díaz

Grimm anaien Los Músicos de Bremen lanaren bertsioa / Versión de la obra Los Músicos de Bremen de los Hermanos Grimm

Los Músicos de Brenes, Grimm anaien “Los Musicos de Bremen” elezharrean oinarritua dago. Oso istorio ezaguna bada ere, istorio honek transmititzen dituen balioak nabarmendu behar direla iruditzen zaigu, hala nola, zaharrenek gizartearen duten garrantzia eta pertsonak elkartzen garenean mundu hobeto bat lortzeko dugun gaitasuna. Hauek eta beste mezu batzuk, modu dibertigarri, atsegin eta flamenkoaren ikuspuntutik islatzen dira bertsio honetan. Proposamen honek ekarpen berririen bat egitea nahi zen, antzerkia egiteko gure estiloa flamenkoarekin batuz, bi diziplina hauek haurrengana gerturatuz.

Tolosako TITIRIJAI txotxongiloen Jaialdiko 2008ko ikuskizun onenaren saria eta Albaidako Jaialdian accésita txotxongilo eta flamenkoaren arteko uztarketarengatik.

- Zuzendaritza:** Juan Luis Clavijo eta Jesualdo Díaz
Txotxongiloen eraikuntza eta eszenografia: Búho & Maravillas, Daniel Carrasco eta Anabel Rueda
Teknika: Garraiatua
Laguntzaile pedagogikoa: María Teresa Coca
Laguntzaile Pedagogikoa/Flamenkoa: Esperanza Rueda
Laguntzaile plastikoa: Jorge Mejías
Antzele-txotxongilolariak: Irahí Romero, Daniel Carrasco, Carmela La Chocolata, Kati Laine, Marta Balparda
Jantzien diseinu eta burutzea: “La niña de mis entretejas”
Musika: Grupo flamenco “Los Tres Buleros”
Flamenko- kantaria: Carmela La Chocolata
Flamenko- dantzaria: Kati Laine, Marta Balparda edo Juana larreta
Flamenko-kantaria: Juan Murube
Gitarra: Ruben Silba edo Francisco Gómez
Argiztapen diseinua eta burutzea: Jesús Bernal eta Juan Luis Clavijo
Ekoizpena: Búho & Maravillas

“Los Músicos de Brenes” está basada en la fábula del mismo título de los hermanos Grimm. Una historia muy conocida y representada, pero que pensamos no se han resaltado los valores que transmite, principalmente la importancia de las personas mayores en la sociedad y el poder que tenemos las personas al unirnos para conseguir un mundo mejor. Estos y otros mensajes estarán reflejados en nuestra versión, de forma divertida, amena y en clave flamenca.

Pretendemos que nuestra propuesta pueda aportar algo nuevo, uniendo nuestro estilo de hacer teatro con el flamenco, acercando estas dos disciplinas al público infantil. Esta obra ha sido premiada como mejor espectáculo en el Festival Internacional del Títere de Tolosa, TITIRIJAI, y ha recibido un accésit en el Festival Internacional del Títere de Albaida por la buena fusión de las marionetas y el flamenco.

- Dilección:** Juan Luis Clavijo y Jesualdo Díaz
Construcción de marionetas y escenografía: Búho & Maravillas, Daniel Carrasco y Anabel Rueda
Técnica: Transportada
Asistente pedagógico: María Teresa Coca
Asistente Pedagógico/Flamenco: Esperanza Rueda
Asistente Plástico: Jorge Mejías
Actores marionetistas: Irahí Romero, Daniel Carrasco, Carmela La Chocolata, Kati Laine, Marta Balparda
Diseño y realización vestuario: “La niña de mis entretejas”
Música: Grupo flamenco “Los Tres Buleros”
Cantaora: Carmela La Chocolata
Bailaora: Kati Laine, Marta Balparda o Juana larreta
Cantaor: Juan Murube
Guitarrista: Ruben Silba o Francisco Gómez
Diseño y realización de Iluminación: Jesús Bernal y Juan Luis Clavijo
Producción: Búho & Maravillas



BÚHO & MARAVILLAS 2010

Lana / Obra: “El Mago de Oz”
Egilea / Autor: L. Frank Baum
Bertsio askea / Versión libre: Juan Luis Clavijo y Jesualdo Díaz

Dorothy-k kolpe bat jaso ondoren tornado batek Ozeko mundura eramango du. Etxerako bidea bi-latzerakoan pertsonaia ezberdinekin topatuko da. Guzti hauek Ozeko aztiari laguntza eskatzeko beharra ikusten dute, eta elkarrekin abentura ezberdinak bizi ondoren bakoitzak bere izateko arrazoia aurkituko du. Dorothy etxera itzuliko da, eta beraien biziek zentzua berreskuratuko dute berriro.

Istorioak pertsonaia ezberdinek bizi ahal izateko behar diren oinarritzko bertuteen bilaketan abiatzen direla erakusten digu, hala nola, familiaren balioa, etxea eta norbere buruan segurtasuna (Dorothy), jakituria (txorimaloa), maitasuna (latorrizko gizona), edo balioa (Lehoia). Gutako bakoitzean aurki ditzakegun balio eta bertuteak.

Zuzendaritza: Juan Luis Clavijo eta Jesualdo Díaz
Txotxongiloen eraikitzea eta estenografia: Búho & Maravillas, Daniel Carrasco eta Anabel Rueda
Teknika: Garraiatua
Laguntzaile plastikoa: Jorge Mejías y Almeriané
Antzele-txotxongilolariak: Irahi Romero, Daniel Carrasco, Carmela La Chokolata, Cristina Soler, Ana barba eta Jesualdo Díaz
Jantziak: Canela Pura eta Pilar Izquierdo
Musika: Flamenko kantaria: Carmela La Chokolata
Flamenko kantaria: Cristina Soler
Flamenko kantaria: Ana Barba
Flamenko dantzaria: Carmela La Chokolata
Gitarista: Rubén Silba edo Francisco Gómez
Argiztapen diseinua eta burutzea: Juan Luis Clavijo
ekoizlea: Búho & Maravillas

Dorothy, la protagonista de esta historia, tras sufrir un golpe se ve transportada al maravilloso mundo de Oz. En la búsqueda para encontrar el camino de regreso a casa se cruzará con diferentes personajes y obstáculos para conseguirlo. Estos personajes se ven en la necesidad de pedir ayuda al Mago de Oz, y tras vivir diferentes aventuras juntos, conseguirán encontrar cada uno su razón de ser. Dorothy volverá a casa y sus vidas por fin cobrarán nuevamente sentido.

La historia nos muestra cómo diferentes personajes parten para buscar las virtudes esenciales para vivir, como son: el valor de la familia, el hogar y la confianza en uno mismo (Dorothy), la sabiduría (el Espantapájaros), el amor (el Hombre de hojalata), o el valor (el León). Valores y virtudes, que podemos encontrar en cada uno de nosotros.

Dirección: Juan Luis Clavijo y Jesualdo Díaz
Construcción de marionetas y estenografía: Búho & Maravillas, Daniel Carrasco y Anabel Rueda
Técnica: Transportada
Asistente Plástico: Jorge Mejías y Almeriané
Actores marionetistas: Irahi Romero, Daniel Carrasco, Carmela La Chokolata, Cristina Soler, Ana barba y Jesualdo Díaz
Vestuario: Canela Pura y Pilar Izquierdo
Música: Cantaora: Carmela La Chokolata
Cantaora: Cristina Soler
Cantaora: Ana Barba
Bailaora: Carmela La Chokolata
Guitarrista: Rubén Silba o Francisco Gómez
Diseño y realización de Iluminación: Juan Luis Clavijo
Producción: Búho & Maravillas



BÚHO & MARAVILLAS 2007

Lana / *Obra:* “El Color de los Minerales”
Egilea / *Autor:* Julio Martínez Velasco

Ikuskizun hau Andaluziako museoen dinamizazio ekintzetan parte-hartzeko egina izan zen. Konkretuki Huelvako Museorako “Los Romanos y las minas Onubenses” gaiarekin lotua.

Koba batean mineralen aurkikuntza eta herri primitiboek egin zuten erabileratik erromatarrek huelvarren meatzeak esplotatzen hasi ziren arteko historia erakusten da.

Zuzendaritza: Juan Luis Clavijo eta Jesualdo Díaz
Txotxongiloen diseinua eta burutzea: Búho & Maravillas
Teknika: Hagaxka
Eszenografiaren diseinu eta burutzea: Búho & Maravillas
Antzezle-txotxongilolariak: Rita Andrade eta Anabel Rueda
Argiztapenaren diseinu eta burutzea: Juan Luis Clavijo
Ekoizpena: Búho & Maravillas

Este espectáculo fue realizado para participar en las actividades de dinamización de los museos de Andalucía, concretamente para el Museo de Huelva con el tema “Los Romanos y las minas onubenses”. En una cueva se muestra la historia del descubrimiento de los minerales y la utilización por los pueblos primitivos hasta llegar a la explotación de la mina onubense por parte de los romanos.

Dirección: Juan Luis Clavijo y Jesualdo Díaz
Diseño y realización de marionetas: Búho & Maravillas
Técnica: Varilla
Diseño y realización de escenografía: Búho & Maravillas
Actores marionetistas: Rita Andrade y Anabel Rueda
Diseño y realización de Iluminación: Juan Luis Clavijo
Producción: Búho & Maravillas



BÚHO & MARAVILLAS 2014

Lana / Obra: **“La Leyenda del Grillo y la Hormiga”**
Egilea / Autor: **Juan Luis Clavijo eta/y Jesualdo Díaz**

“La Hormiga y el Grillo”, Jesualdo Díaz eta Juan Luis Clavijorena. Nagusiki haurrak entretenitzeko bada ere, beti bezala gure lana oinarritzko balioak indartzean datza, hala nola, desberdinen arteko maitasuna, norberak bere kabuz aukeratu ahal izateko pentsamendu askatasuna, behartsuenei laguntza, balioa, pertseberantzia eta adiskidetasuna giza garapenerako indar moduan.

Istorioak inurri bat erakusten digu protagonista moduan, honek zapaldua eta preso duenaz askatzeko indarrak aurkitzen dituelarik. Maitasuna, errespetua, ezbeharra eta askatasuna ez dira bakarrik gizakiaren bizitzatik pasatzen, baita animalietatik ere. Naturan denak dauka berezko patua, gizakiok ez dugu mespretxatu behar, nahiz eta naturako kaskarrena izan, denak baitu funtzio bat planeta honetako bizian.

Azken finean, dena aldatu egin daitekela azaltzen digun elezahar eder bat da, gure pertseberantzia eta ahaleginaren baitan dagoelarik lortzea.

Zuzendaritza eta dramaturgia: Jesualdo Díaz eta Juan Luis Clavijo
Txotxongiloen diseinua eta burutzea: Búho & Maravillas
Teknika: Hagaxka
Eszenografiaren diseinu eta burutzea: Búho & Maravillas
Antzezle-txotxongilolariak: Irahi Romero, Jesualdo Díaz, Daniel Carrasco eta Silvana Navas edo Mercedes Reyes
Laguntzaile plastikoa: Jorge Mejías
Laguntzaile pedagogikoa: María Teresa Coca
Musika: Silvana Navas edo Mercedes Reyes eta Daniel Carrasco
Harparako konposizioa: Rosa Díaz
Argiztapenaren diseinu eta burutzea: Juan Luis Clavijo
Ekoizpena: Búho & Maravillas

“La Hormiga y el Grillo”, de Jesualdo Díaz y Juan Luis Clavijo, es una fábula en la que pretendemos, principalmente, entretener a los niños y niñas reforzando valores fundamentales como: el amor entre diferentes, la libertad de pensamiento para poder elegir por uno mismo, la ayuda al necesitado, así como el valor, la perseverancia y la amistad como fuerza para el desarrollo del ser humano.

La historia nos muestra cómo la protagonista, una hormiga, encuentra las fuerzas necesarias para poder liberarse de aquello que la oprime y que la tiene presa. El amor, el respeto, la adversidad y la libertad no solo pasa por la vida del hombre, también pasa por la vida de los animales, grandes y pequeños. En la naturaleza todo tiene un destino propio, los hombres no debemos despreciarlo, aunque sea lo más ínfimo ya que todo tiene una función en la vida y en la naturaleza. En definitiva, se trata de una hermosa fabula que nos muestra que todo puede cambiar, solo depende de nuestra perseverancia y empeño para conseguirlo.

Dirección y dramaturgia: Jesualdo Díaz y Juan Luis Clavijo
Diseño y realización de marionetas: Búho & Maravillas
Técnica: Varilla
Diseño y realización de escenografía: Búho & Maravillas
Actores Marionetistas: Irahi Romero, Jesualdo Díaz, Daniel Carrasco y Silvana Navas o Mercedes Reyes
Asistente Plástico: Jorge mejías
Asistente Pedagógico: María teresa Coca
Música: Silvana Navas o Mercedes Reyes y Daniel Carrasco
Composición para arpa: Rosa Díaz
Diseño y realización de Iluminación: Juan Luis Clavijo
Producción: Búho & Maravillas



BUHO & MARAVILLAS 2004

Lana / Obra: **"Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar"**
Egilea / Autor: **Luis Sepúlveda**

Jesualdo Díaz eta Juan Lusi Clavijok Luis Sepúlveda-ren **Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar** ikuskizuna sortuko dute.

Historia de una Gaviota, gizakiak bere bidean aurkeztu duen guztia suntsitzen duela azaltzen digun lan humanista bat da.

Lan honetan egileak tolerantzia, adiskidetasuna eta ingurumenarekiko errespetua bezalako balioak nabarmentzen ditu. Testuinguru honetan leialtasuna, konprometuz eta ohorea bezalako balioak azpimarratzen dira, geroz eta beharrezkoagoak geure gizarteetan.

Itsaso mugagabe batek petrolio-ontzi ondoratu bat eta honek uzten duen kutsadurak sortutako hondamendia erakusten du. Itsas ondoan animaliek pairatzen duten sufrimendua. Istoria, portuko katuek egina, txotxongilo irudimentsu eta soilak erakusten dizkigu, kiribil formako egitura baten bidez (kaiak duena), katu-mugimendu errealistak lor daitezke, hauek istorioa kontatzen laguntzen dutelarik.

Zuzendaritza: Juan Luis Clavijo eta Jesualdo Díaz
Antzezle txotxongilolariak: Daniel Carrasco, Irahí Romero eta Jesualdo Díaz
Teknika: Erabilera zuzena
Diseinua: Juan Lis Clavijo eta Jesualdo Díaz
Eraikitzea: Daniel Carrasco, Irahí Romero, Jesualdo Díaz eta Juan Luis Clavijo
Musikaria: Alfredo Maya - Piasola
Argiztapen diseinua eta burutzea: Juan Luis Clavijo
Ekoizpena: Búho & Maravillas

Jesualdo Díaz y Juan Luis Clavijo crean el espectáculo **"Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar"**, de Luis Sepúlveda.

"Historia de una Gaviota" es una obra humanista que nos muestra cómo el ser humano se empeña en destruir todo a su paso. En esta obra el autor pone de manifiesto valores como la tolerancia, la amistad y el respeto hacia el medio ambiente. La lealtad, el compromiso y el honor son valores que son resaltados en este texto y que cada día son más necesarios en nuestra sociedad. Una vez más la naturaleza sufre por el mal hacer del hombre y, sin embargo, es esta la que una vez más nos da lecciones de convivencia.

Un inmenso mar muestra la catástrofe de un petrolero hundido y la contaminación que deja, junto al sufrimiento de los animales afectados. La historia realizada por los gatos del puerto nos muestra unos títeres imaginativos y simples, que al contar con una estructura en forma de espiral (de muelle), consigue realizar unos movimientos felinos muy realistas que ayudan a contar la hermosa historia.

Dirección: Juan Luis Clavijo y Jesualdo Díaz
Actores y marionetistas: Daniel Carrasco, Irahí Romero y Jesualdo Díaz
Técnica: Manipulación directa
Diseño: Juan Lis Clavijo y Jesualdo Díaz
Construcción: Daniel Carrasco, Irahí Romero, Jesualdo Díaz y Juan Luis Clavijo
Música: Alfredo Maya - Piasola
Diseño y realización de Iluminación: Juan Luis Clavijo
Producción: Búho & Maravillas



LA ZANCADILLA 1986

Lana / Obra: **"Parodia de un Torero"**
Egilea / Autor: **Juan Antonio de la Plaza eta/y Jesualdo Díaz**

Juan Antonio de La Plaza eta Jesualdo Díaz, Alcides Moreno eta Paco Cornejoren txotxongilo Eskolako ikasleak (1986-1989) lehen kurtsoan Parodia de un Torero deituriko ikuskizuna egin eta La Zancadilla konpainia sortuko dute. **Parodia de un Torero** kaleko ikuskizun dibertigarri bat da, zezenarekiko errespetuzko mezu sakon batekin. Ikuskizun honek Espainia eta Frantzia osoko plazetan zehar itzulia egin zuen.

Zuzendaritza: Juan Antonio de la Plaza eta Jesualdo Díaz

Antzezle eta txotxongilolariak:

Juan Antonio de la Plaza eta Jesualdo Díaz

Teknika: Hagaxka

Eraikitzea: Juan Antonio de la Plaza eta Jesualdo Díaz.

Musika: Herri-musika

Juan Antonio de La Plaza y Jesualdo Díaz, alumnos de la escuela de Títeres de Alcides Moreno y Paco Cornejo (1986-1989) realizan en el primer año de curso un espectáculo llamado "Parodia de un Torero" y crean la compañía La Zancadilla. "Parodia de un Torero" es un espectáculo de calle muy divertido, con un profundo mensaje de respeto al toro. Este espectáculo giró por las plazas de España y de Francia.

Dirección: Juan Antonio de la Plaza y Jesualdo Díaz

Atores y marionetistas: Juan Antonio de la Plaza y Jesualdo Díaz

Técnica: Varillas

Construcción: Juan Antonio de la Plaza y Jesualdo Díaz

Música: Popular



LA ZANCADILLA 1989

Lana / Obra: “El Vagabundo”
Egilea / Autor: Jesualdo Díaz

Jesualdo Díaz Caladok, Sevillako Arte Dramatikoko Goi Eskolan eta Alcides Moreno eta Paco Cornejoren txotxongilo Eskolan formakuntza amaitu ondoren bere formakuntza txotxongilolari handiekin, eraikitzaileekin eta zuzendari handiekin kurtso monografikoak eginez osatuko du, hala nola, Margareta Niculescu, Arketal konpainian, Irina Niculescu, Román Paska, Maya Petrova eszenografa, Toru Saito maisuarekin Bunraku txotxongiloen eraikuntza, Kuruma Ningyo txotxongiloen erabilera Koryu Nishikawa IV maisuarekin, txotxongiloen eraikuntza Alvaro Apocalypsurekin. Ikasketa amaierako ikuskizun gisara El Vaganbundo izeneko ikuskizuna egin zen. X. Sevillako Txotxongilo Azokan estreinatu zen, 1990eko maiatzaren 2tik 13ra arte Erakusketa Kasinoaren Pabiloian.

Zuzendaritza: Jesualdo Díaz
Antzezle eta txotxongilolaria: Jesualdo Díaz
Teknika: Haria
Diseinua: Jesualdo Díaz
Eraikitzea: Jesualdo Díaz
Musika: Nina Simone

Jesualdo Díaz Calado finaliza su formación en la Escuela Superior de Arte Dramático en Sevilla y la Escuela de Títeres de Alcides Moreno y Paco Cornejo, complementando su formación con cursos monográficos con grandes Titiriteros, directores como Margareta Niculescu, Cía Arketal, Irina Niculescu, Román Paska, la escenógrafa Maya Petrova; construcción de la marioneta Bunraku con el maestro Toru Saito; manipulación de marionetas Kuruma Ningyo con el maestro Koryu Nishikawa IV y construcción de marionetas con Alvaro Apocalypse. Se realiza un espectáculo fin de carrera llamado “El Vagabundo” y se estrena en la X Feria del Títere de Sevilla los días 2 al 13 de mayo de 1990 en el Pabellón del Casino de la Exposición.

Dirección: Jesualdo Díaz
Actor y marionetista: Jesualdo Díaz
Técnica: Hilos
Diseño: Jesualdo Díaz
Construcción: Jesualdo Díaz
Música: Nina Simone



LA ZANCADILLA1990

Lana / Obra: "Fantoches"
Egilea / Autor: Jesualdo Díaz

Jesualdo Díaz Caladok Fantoches ikuskizuna sortuko du. Italiako Politchinela eta Frantziako Monsieur Giño-lean oinarritutako Giñoлезko bi ipuin tradizionalen solista ikuskizun bat da.

Zuzendaritza: Jesualdo Díaz
Antzezle txotxongilolaria: Jesualdo Díaz
Teknika: Eskuzkoa
Txotxongilo eta eszenografia diseinua: Paola Román
Eraikitzea: Jesualdo Díaz
Musika: Klasikoa

Jesualdo Díaz Calado crea el espectáculo "Fantoches". Es un espectáculo solista con dos cuentos tradicionales de guiñol inspirado en el títere italiano Polichinela, y en Monsieur Guiñol de Francia.

Dirección: Jesualdo Díaz
Actor marionetista: Jesualdo Díaz
Técnica: Guante
Diseño de marionetas y escenografía: Paola Román
Construcción: Jesualdo Díaz
Música: Clásica



TÍTERES DE LA LUNA 1991

Lana / *Obra:* “El Retablillo de Don Cristóbal”
Egilea / *Autor:* Federico García Lorca

Paola Román eta Jesualdo Díazek Títeres de La Luna konpainia sortuko dute eta El Retablillo de Don Cristóbal ikuskizuna egingo dute Alcides Moreno txotxongilolari eta maisu handiaren zuzendaritzapean. Fartsa aberats eta lizun bat da, non erro herrikoidun hizkuntza, guztiz pertsonalak diren adierazpen lorkiarrekin nahasten den. Pertsonaien sorkuntza oso garrantzitsua izan zen, izan ere, forma sinpleen bitartez adierazkortasun handiagoa lortzen da. Hagaxka teknikazko txotxongiloen hautuak mugimenduen sentikortasuna izatea ahalbideratu zuen, Lorcaren testuak antzezteko ezin hobe.

1991ko maiatzaren 12an estreinatu zen Sevillako Nazioarteko Txotxongilo Azokako Uruguay Pabiloian.

Zuzendaritza: Alcides Moreno.

Antzezleak eta txotxongilolariak: Paola Román eta Jesualdo Díaz

Teknika: Hagaxka

Txotxongiloaren diseinua: Paola Román

Eszenografiaren diseinua: Jesualdo Díaz

Txotxongilo eta eszenografiaren burutzea:

Paola Román eta Jesualdo Díaz

Musika: Federico García Lorca

Jantziak: Carmen de Casas eta Mamen Gallardo

Paola Román y Jesualdo Díaz crean la compañía Títeres de La Luna y realizan el espectáculo “El Retablillo de Don Cristóbal” con la dirección de Alcides Moreno, gran titiritero y maestro.

Es una farsa, rica y picante, donde se conjuga un lenguaje de honda raíz popular con personalísimas expresiones lorquianas. La creación de las figuras fue muy importante porque, con formas simples, conseguimos una mayor riqueza expresiva.

La elección de la técnica de títeres de varillas nos permitió tener una sensibilidad en los movimientos ideal para interpretar los textos de Lorca.

Se estrenó el día 12 de mayo de 1991 en el Pabellón de Uruguay en la Feria Internacional de Títeres de Sevilla 1991.

Dirección: Alcides Moreno.

Actores y marionetistas.: Paola Román y Jesualdo Díaz

Técnica: Varillas

Diseño de marionetas: Paola Román

Diseño de escenografía: Jesualdo Díaz

Realización de marionetas y escenografía:

Paola Román y Jesualdo Díaz.

Música: Federico García Lorca

Vestuario: Carmen de Casas y Mamen Gallardo



TEATRO DE LAS MARAVILLAS 1997

Lana / Obra: “El Patito Feo”
Egilea / Autor: Versión libre de Paco Roblesen bertsio askea

Alcides Moreno eta Jesualdo Díazek **Teatro de Las Maravillas** konpainia sortuko dute. Beraien lehen ikuskizuna **El Patito Feo** izango da, honek haurrentzako ikuskizun on batek izan beharreko baldintzak biltzen dituelarik: gai humanistikoak, biolentzia eta manikeismorik gabea; ongi pasarazi eta hunkitu egingen du. Desberdinaren onarpena nabarmentzen du. Ikuskizunerako hautatutako teknika buruan hagaxka duen harizko txotxongiloa izan zen. Teknika honek txotxongiloaren gaineko kontrol zuzena edukitzea ahalbidetzen du eta aldi berean harizko txotxongilo baten leuntasuna.

Txotxongiloak arraultza, banana, eta abarren kaxen kartoi eta paper birziklatuarekin egin ziren.

Zuzendaritza: Alcides Moreno eta Jesualdo Díaz
Antzezleak eta txotxongiloak: Alcides Moreno eta Jesualdo Díaz

Teknika: Hagaxka eta hariak
Diseinua: Alcides Moreno
Eraikitzea: Alcides Moreno eta Jesualdo Díaz
(Paper birziklatuarekin egin)

Musika: Sise Fabra
Argiztapenaren diseinu eta burutzea: Alcides Moreno eta Jesualdo Díaz

*Alcides Moreno y Jesualdo Díaz crean la compañía **Teatro de Las Maravillas**. Realizan su primer espectáculo, “**El Patito Feo**”, que reúne en sí todos los condimentos de un buen espectáculo para niños: temática humanística sin violencia ni maniqueísmo; divierte y emociona. Pone su acento en la aceptación del diferente.*

La técnica que elegimos para este espectáculo fue la marioneta de hilo con vara a la cabeza. Esta técnica nos permite tener control directo de la marioneta y al mismo tiempo la dulzura del títere de hilo. Las marionetas se realizaron con cartón y papel reciclado de cáscara de huevos, de plátano..., etc.

Dirección: Alcides Moreno y Jesualdo Díaz
Actores y marionetistas: Alcides Moreno y Jesualdo Díaz
Técnica: Varas e Hilos
Diseños: Alcides Moreno
Construcción: Alcides Moreno y Jesualdo Díaz
(Realizado con papel reciclado)
Música: Sise Fabra
Diseño y realización de Iluminación: Alcides Moreno y Jesualdo Díaz



TEATRO DE LAS MARAVILLAS 1999

Lana / *Obra:* “El Triciclo de los Títeres”
Egilea / *Autor:* Alcides Moreno eta/y Jesualdo Díaz

Alcides Moreno eta Jesualdo Díazek **El Triciclo de los Títeres** lana estreinatu zuten. Honakoa triziklo zahar baten gaineko kaleko ikuskizun bat da. Datorren bezala joan egiten den txotxongilolari tradizional ibiltariaren metafora bat da, bere atzean oroitzapen poetiko, bizi, labur, ahaztezina uzten duena.

Buruan hagaxka duen harizko miniatura txotxongi-loen ikuskizun bat da. Hauek abesti dramatizatuak antzetzten dituzte artisau-antzoki batean triziklo zahar baten gainean, bere xehetasun guztiekin, eszenatokia, eszenaurrea, frisoa, zuloa, orkestra, palkoa, etab.

Zuzendaritza: Alcides Moreno eta Jesualdo Díaz
Antzezleak eta txotxongilolariak: Alcides Moreno eta Jesualdo Díaz
Teknika: Hagaxka eta hariak
Diseinua: Alcides Moreno eta Jesualdo Díaz
Eraikitzea: Jesualdo Díaz eta Alcides Moreno
Musika: Herri-musika
Argiztapen diseinua eta burutzea: Alcides Moreno eta Jesualdo Díaz

Alcides Moreno y Jesualdo Díaz estrenan “El Triciclo de los Títeres”, un espectáculo de calle construido sobre un antiguo triciclo. Es una metáfora del titiritero tradicional andariego que como llega, se va, dejando tras de sí un recuerdo poético, intenso, breve e inolvidable.

Es un espectáculo con títeres de hilos y vara a la cabeza en miniaturas en el que se representan sus canciones dramatizadas en un teatro artesanal sobre un antiguo triciclo con todos sus detalles: escenario, prosenio, bambalina, foso, orquesta, palcos..., etc.

Dirección: Alcides Moreno y Jesualdo Díaz
Actores y marionetistas: Alcides Moreno y Jesualdo Díaz
Técnica: Vara e hilos
Diseño: Alcides Moreno y Jesualdo Díaz
Construcción: Jesualdo Díaz y Alcides Moreno
Música: Popular
Diseño y realización de Iluminación: Alcides Moreno y Jesualdo Díaz.



TEATRO DE LAS MARAVILLAS 2000

Lana / Obra: **“La cabeza de Dragón”**
Egilea / Autor: **Ramón del Valle Inclán**

Teatro de las Maravillasek **La Cabeza de Dragón** ikuskizuna sortzen du, Jesualdo Díazen ekoizpenpean, honek aurrera eramateko Margareta Niculescu zuzendararen eta Paco Cornejo diseinatzaile plastikoaren laguntza izango duelarik. Buruan hagaxka duen egurrean landutako Pupi italiarrean oinarritutako ikuskizuna izango da. Espazio eszeniko tradizionalarekin hausten da, harizkoak, erraldoiak, pupi maskara... txotxongiloekin adieraztea ahalbidetzen duen mundu eta dimentsio ezberdinak sortuz. Ekoizpen honetan ohore bat izan zen Margareta Niculescuren zuzendaritzaren, eta bere jakituria eta txotxongilo antzerkiarekiko grinaren bitartez izandako parte-hartzea.

Egokitza pen eta zuzendaritza: Margareta Niculescu
Zuzendaritza laguntzailea: Jesualdo Díaz
Antzezleak eta txotxongilolariak: Daniel Carrasco, Gema Rancaño eta Jesualdo Díaz
Eszenografia eta txotxongiloen diseinua: Francisco Cornejo
Txotxongiloen eraikitzea: Daniel Carrasco, Gema Rancaño eta Jesualdo Díaz
Eszenografiaren eraikitzea: Antonio Romero
Teknika: Buruko hagaxka
Jantziaren burutzea: Mulier
Pintura: Francisco Cornejo
Pintura laguntzailea: Daniel Carrasco
Musika: Carlos Rodero
Argiztapenaren diseinu eta burutzea: José Diego

Teatro de Las Maravillas crea el espectáculo “La Cabeza de Dragón”, bajo la producción de Jesualdo Díaz y cuenta para su realización con la directora Margareta Niculescu y en el diseñador plástico Paco Cornejo. Espectáculo inspirado en el Pupi Italiano de madera tallada y varas a la cabeza. Rompemos con el espacio escénico tradicional, creando diferentes mundos y dimensiones que nos permiten expresar con marionetas de hilo, gigantes, máscaras pupis..., etc.
En esta producción fue un privilegio contar con la dirección de Margareta Niculescu e impregnarnos de su sabiduría y su pasión por el teatro de marionetas.

Adaptación y Dirección: Margareta Niculescu.
Asistente de dirección: Jesualdo Díaz
Actores y marionetistas: Daniel Carrasco, Gema Rancaño y Jesualdo Díaz
Diseño de escenografía y marionetas: Francisco Cornejo
Construcción marionetas: Daniel Carrasco, Gema Rancaño y Jesualdo Díaz
Construcción de escenografía: Antonio Romero
Técnica: Vara a la cabeza
Elaboración de vestuario: Mulier
Pintura: Francisco Cornejo
Asistente pintura: Daniel Carrasco
Música: Carlos Rodero
Diseño y realización de Iluminación: José Diego



Búho Teatrok ekoitzitako ikuskizunak

Espectáculos producidos por Búho Teatro

- Viaje al país de las sombras (1986)
- La Ratita Presumida (1989)
- Taller fiesta del Color (1990)
- ¿Quién soy? (1991)
- Yerma (1993)
- Somos Amigos (1993)
- El Principito (1998)
- Aja Caperucita (2000)
- Pula Pula (2001)
- Una de Ratones (2004)
- La verdadera historia de Caperucita Roja (2006)
- Contando Jorobas (2013)

Teatro de las Maravillasek ekoitzitako ikuskizunak

Espectáculos producidos por Teatro de las Maravillas

- Parodia de un Torero (1986)
- El Vagabundo (1989)
- Fantoques (1990)
- El Triciclo de los Títeres (1999)
- El Retablillo de Don Cristóbal (1991)
- El Patito Feo (1997)
- La Cabeza del Dragón (2000)

Búho & Maravillasek koproduzitutako ikuskizunak:

Espectáculos coproducidos por Búho & Maravillas:

- Diván el Terrible (2006)
- Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar (2004)
- Operas en Miniatura
- Carmen (1999)
- Don Giovanni (1999)
- El Color de los Minerales (2007)
- Los Músicos de Brenes (2008)
- El Mago de Oz (2010)
- La Leyenda del Grillo y la Hormiga (2014)

Komisarioa / *Comisario*:
Juan Luis Clavijo

Erakusketa diseinua / *Diseño exposición*:
Juan Luis Clavijo

Koordinazioa eta erakusketaren arduraduna / *Coordinación y responsable exposición*:
Juan Ramón San Sebastián, Maria San Sebastian

Argazkiak / *Fotografías*:
Freentino Yamuza Andres, Bernabe Galan y Búho Teatro

Azaleko argazkia / *Foto portada*:
Los músicos de Brenes , 2008

Testuak / *Textos*:
Jesualdo Díaz y Juan Luis Clavijo

Muntaia eta argiztapena / *Montaje e iluminación*:
Toni Alcaide, Juan Ramón San Sebastián, Jordi Davis

Itzulpena / *Traducción*:
Ramón San Sebastián, Kelsie Pettit

Inprimatzea / Impresión
TINTA Imprimategia

D.L./L.G.: SS-221-2018

topic.